

# Videos “Qué conlleva” (español)

## Guía de entrevista cognitiva

Código de colores:

**Violeta:** encabezados de sección y títulos

**Negro:** texto para que lea el entrevistador

**Rojo:** instrucciones para el entrevistador (no deben leerse en voz alta)

**Verde:** preguntas de investigación (para la información del entrevistador, no deben leerse en voz alta)

## Introducción

Hola, mi nombre es **NOMBRE DEL ENTREVISTADOR**. Trabajo para Westat, una empresa de investigación de Rockville, Maryland. Gracias por tomarse el tiempo para participar de este estudio.

Westat está trabajando con la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU., o FDA, para saber qué piensa la gente sobre un par de historias que podrían convertirse en un anuncio de televisión o un video en línea. A la FDA le interesa obtener opiniones sobre las historias.

Usted debe haber recibido [un paquete por correo/un correo electrónico] para este estudio. ¿Tiene el [paquete que le enviamos por correo con usted/correo electrónico que le enviamos a disposición] en este momento?

**SI LA RESPUESTA ES SÍ, CONTINÚE**

**SI LA REPUESTA ES NO, PERO EL PAQUETE/CORREO ELECTRÓNICO ESTÁ CERCA/ACCESIBLE, DÉ TIEMPO AL PARTICIPANTE PARA QUE LO OBTENGA**

**SI LA REPUESTA ES NO Y NO ESTÁ CERCA, SIGA UTILIZANDO LA VERSIÓN EN PANTALLA O PREGUNTE SI ESTÁ BIEN QUE LES ENVÍE EL DOCUMENTO A LOS DESTINATARIOS POR CORREO ELECTRÓNICO**

Espere a abrir el/los [paquete/archivos adjuntos] hasta que le diga que es momento de comenzar. Después de que mire el [material dentro del paquete/de los archivos adjuntos], le haré algunas preguntas sobre sus pensamientos y sentimientos acerca de la información. Cualquier idea que tenga está bien.

# Consentimiento informado

Antes de que comencemos, debo decirle algunas cosas. Este es un proyecto de investigación, y esta entrevista es voluntaria. Eso quiere decir que si no desea responder a una pregunta específica, simplemente dígamelo y pasaré a la siguiente. No hay problema si desea detenerse después de que comencemos. Solo hágamelo saber.

Todas sus respuestas y todo lo que diga se mantendrá seguro en la medida en que lo permita la ley. Esto quiere decir que no compartiremos su nombre ni otra información personal. Además, no vincularemos ninguna información a sus respuestas para descubrir quién es usted. Esta entrevista tomará unos 45 minutos y usted obtendrá \$50 por su tiempo. Nos gustaría grabar nuestra conversación, si a usted le parece bien. La grabación nos ayuda a asegurarnos de que escuchamos correctamente todo lo que dijo. Solamente las personas que trabajen en este proyecto de investigación podrán escuchar la grabación y acceder a nuestras notas. Su nombre no se vinculará a ninguna de sus respuestas, aunque podemos incluir en nuestros informes citas que usted brinde. Las grabaciones y nuestras notas se destruirán después de que terminemos el proyecto.

**SI EL PERSONAL DE LA FDA ESTÁ AL TELÉFONO:** También quiero que sepa que algunas personas de la FDA que trabajan en este proyecto de investigación están escuchando esta entrevista para tomar nota mientras hablamos.

Antes de comenzar, ¿tiene alguna pregunta? ¿Está de acuerdo con que lo entrevistemos?  
¿Acepta que grabemos la entrevista?

**ENCIENDA LA GRABADORA.** La fecha y hora es \_\_\_\_\_. Ahora que estoy grabando, le pregunto nuevamente, ¿acepta que grabemos la entrevista?

# Preguntas sobre antecedentes y repaso del guion gráfico

Para comenzar, tengo algunas preguntas.

¿Alguna vez oyó algo sobre qué se supone que debe hacer con los medicamentos recetados no utilizados?

- **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué ha oído? **DE SER NECESARIO**: ¿Debe conservar los medicamentos recetados no utilizados en caso de que los necesite en el futuro, desecharlos o hacer alguna otra cosa con ellos?
  - o ¿En dónde oyó esto? **DE SER NECESARIO**: ¿Radio, televisión, en línea, de su médico directamente o de algo que vio en el consultorio de su médico?
    - **SI FUE EN LA PRENSA/MEDIOS (NO DE PARTE DE UN MÉDICO)**: ¿Puede recordar de quién era el mensaje que escuchó (o vio)? **DE SER NECESARIO**: ¿Era de una agencia del gobierno federal, del gobierno estatal o local, de una organización sin fines de lucro o de alguien más?
- **SI LA RESPUESTA ES NO**, ¿Qué es lo que cree que debe hacer con ellos? **DE SER NECESARIO**: ¿Debe conservar los medicamentos recetados no utilizados en caso de que los necesite en el futuro, desecharlos o hacer alguna otra cosa con ellos?

¿Cree que tiene algún medicamento recetado de sobra o no utilizado en su casa?

- ¿Qué piensa hacer con ellos, si es que piensa hacer algo?

¿Ha oído hablar sobre un tipo de analgésicos conocidos como opioides?

- **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué sabe sobre ellos?

Al azar, asigne a la mitad de los participantes a que vean la 'Historia P' (el guion gráfico de 2 minutos) primero, y a la otra mitad a que vean la 'Historia L' (el guion gráfico de 1 minuto) primero.

## REPASO DEL PRIMER GUION GRÁFICO

Ahora, por favor, abra el [paquete que le enviamos por correo y abra el sobre/correo electrónico que le enviamos y abra el archivo adjunto] etiquetado ['Historia P' O 'Historia L']. ¿Ve las páginas que dicen ['Historia P' O 'Historia L'] en la parte superior? Tómese unos minutos para leer la historia y observar las imágenes. Hay otro [sobre en el paquete/archivo adjunto en el correo electrónico] que le enviamos, pero le pediremos que lo abra más adelante. Tenga en cuenta que la FDA podría convertir esta historia en un video animado. Cuando haya terminado,

tengo algunas preguntas para hacerle sobre la historia. **CONSULTE NUEVAMENTE DESPUÉS DE 3 MINUTOS. DÉ OTROS 2 O 3 MINUTOS, DE SER NECESARIO.**

### **OBSERVACIONES/INSTRUCCIONES SIMULTÁNEAS.**

**OBSERVE CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES COMPORTAMIENTOS PARA REGISTRAR EN LAS NOTAS O PREGUNTAR DESPUÉS:**

- Cualquier reacción verbal a las imágenes o los mensajes en el anuncio de servicio público (PSA, por sus siglas en inglés).
- Cualquier expresión verbal de confusión, sorpresa, incomodidad, ofensa. Observe qué imágenes o mensajes generaron cualquiera de estas reacciones.

## **PREGUNTAS GENERALES PARA HACER DESPUÉS**

**PARA HACER DESPUÉS DE QUE EL ENCUESTADO TERMINE SU REPASO.**

**MUESTRE LAS ESCENAS DEL PSA EN LA PANTALLA, SEGÚN SEA NECESARIO, PARA ASISTIR EN EL DEBATE.**

### **PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN**

¿Ayudan los PSA a que los participantes entiendan mejor cómo deshacerse correctamente de los medicamentos recetados no utilizados? ¿Y en cuanto a los opiáceos específicamente?

Las imágenes y el lenguaje en los PSA, ¿repercuten en los participantes?

¿Reconocen los participantes el llamado a la acción de revisar sus hogares en busca de medicamentos recetados no utilizados?

¿Convencen los PSA a los participantes de que es peligroso tener medicamentos no utilizados o vencidos?

### **IMPRESIONES GENERALES**

Primero, dígame qué piensa en términos generales acerca de la historia.

¿Qué le gusta de esta historia?

¿Qué no le gusta?

¿Cuán fácil o difícil es comprender esta historia? ¿Hay algo confuso o poco claro?

### **CONTENIDO**

Ahora hablemos de lo que esta historia tiene para decir.

En sus propias palabras, ¿puede decirme de qué se trata esta historia?

¿Cuál es el mensaje general, principal que la historia está intentando transmitir?

- ¿Qué le está pidiendo que haga?
- **DE SER NECESARIO PARA LA HISTORIA P**, ¿Cuál es la mejor forma de deshacerse de los medicamentos recetados no utilizados?
- **DE SER NECESARIO PARA LA HISTORIA L**, ¿Cuál es la mejor forma de deshacerse de los analgésicos opioides recetados no utilizados?
- **DE SER NECESARIO**, Si no tuviera un lugar de devolución cerca, ¿qué haría?

¿Para quién cree que es la historia? ¿Qué parte de la historia lo lleva a decir eso?

- ¿Siente que es para usted? ¿Por qué o por qué no?

¿Cree que las imágenes expresan el mensaje principal bien, más o menos, o mal? ¿Qué lo lleva a decir eso? ¿Hubo alguna página que lo hizo dudar sobre lo que estaban mostrando las imágenes? **DE SER NECESARIO**, ¿Sugeriría usar alguna imagen diferente de las que se usaron en la historia?

¿Hubo alguna palabra o frase que lo confundió o le generó dudas?

## TONO GENERAL

¿Cómo lo hizo sentir esta historia? **DE SER NECESARIO**, ¿Preocupado? ¿Aburrido? ¿De otro modo?

¿Cómo describiría el tono de esta historia? **DE SER NECESARIO**, ¿Aterrador? ¿Informativo? ¿Otra palabra?

## IMPACTO

**SI SE TRATA DE LA HISTORIA L**, Si esta historia se convirtiera en un video breve y usted la viera en un televisor en el consultorio de su médico o en el aeropuerto, o la encontrara en línea, ¿qué haría? **DE SER NECESARIO**, La miraría, la ignoraría, actuaría en consecuencia, etc.

- ¿Qué parte de la historia lo haría hacer eso?

**SI SE TRATA DE LA HISTORIA P**, Después de ver esta historia, ¿qué nueva información ha obtenido sobre la eliminación segura de los medicamentos recetados?

- **DE SER NECESARIO PARA LA HISTORIA P**, ¿Qué piensa acerca de las palabras 'Riesgo', 'Peligro' y 'Robo'? ¿Son todas estas palabras significativas para usted?

**SI SE TRATA DE LA HISTORIA L**, Después de ver esta historia, ¿qué nueva información ha obtenido sobre la eliminación segura de los analgésicos opioides recetados?

- **DE SER NECESARIO PARA LA HISTORIA L**, ¿Qué piensa acerca de las palabras 'Riesgo', 'Adicción' y 'Sobredosis'? ¿Son todas estas palabras significativas para usted?

¿Qué aprendió sobre la Lista de medicamentos que puede tirar por el inodoro ("Flush List") de la FDA? **DE SER NECESARIO** ¿En qué cree que se diferencian los medicamentos que puede tirar por el inodoro de los que no puede tirar?

¿Cuán probable es que visite el sitio web de la FDA mencionado en esta historia? Responda utilizando una escala del 1 al 5 donde 1 es para nada probable y 5 es extremadamente probable.

- ¿Qué lo lleva a decir {NÚMERO DE LA ESCALA DEL PARTICIPANTE}?
- **SI EL ENCUESTADO DICE 1-3**, ¿Qué lo alentaría a ir al sitio web de la FDA?
- ¿Qué información sobre la eliminación de medicamentos esperaba encontrar en el sitio web de la FDA?

**SI SE TRATA DE LA HISTORIA P**, ¿Cuán probable es que visite el sitio web de la DEA mencionado en esta historia? Responda utilizando una escala del 1 al 5 donde 1 es para nada probable y 5 es extremadamente probable.

- ¿Qué lo lleva a decir {NÚMERO DE LA ESCALA DEL PARTICIPANTE}?
- **SI EL ENCUESTADO DICE 1-3**, ¿Qué lo alentaría a ir al sitio web de la DEA?
- ¿Qué información sobre medicamentos recetados no utilizados esperaba encontrar en el sitio web de la DEA?

**PREGUNTE SI EN LAS PREGUNTAS SOBRE ANTECEDENTES LOS ENCUESTADOS DIJERON TENER MEDICAMENTOS RECETADOS NO UTILIZADOS EN EL HOGAR:**

Antes de leer esta historia, usted dijo que podía tener medicamentos recetados no utilizados en el hogar. Dijo que planeaba {CONSERVARLOS, DESHACERSE DE ELLOS, OTRA COSA}. Ahora que ha leído la historia, ¿qué piensa hacer con ellos?

- **SI AÚN LOS CONSERVARÁ**, Parece que la historia no ha cambiado su opinión sobre la eliminación de los medicamentos recetados no utilizados. ¿Por qué?
- **SI CAMBIA A DESHACERSE**, ¿Qué parte de la historia lo hizo cambiar de opinión?

## MEJORAS SUGERIDAS

¿Tiene alguna otra sugerencia para mejorar la historia?

- ¿Hay alguna otra información que NO sea necesaria o que se pueda quitar? **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué información?
- ¿Hay alguna otra información que se podría agregar? **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué información?
- ¿Hay alguna otra información que se podría expresar con más claridad? **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué se podría expresar con más claridad?

## REPASO DEL SEGUNDO GUION GRÁFICO

Ahora, por favor, abra [el sobre en su paquete/el archivo adjunto etiquetado ['Historia P' O 'Historia L']]. ¿Ve las páginas que dicen ['Historia P' O 'Historia L'] en la parte superior?

Tómese unos minutos para leer la historia y observar las imágenes. Parte de lo que ve es igual a la última historia, mientras que otra parte es diferente. Cuando haya terminado, tengo algunas preguntas más para hacerle. **CONSULTE NUEVAMENTE DESPUÉS DE 3 MINUTOS. DÉ OTROS 2 O 3 MINUTOS, DE SER NECESARIO.**

## OBSERVACIONES/INSTRUCCIONES SIMULTÁNEAS.

OBSERVE CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES COMPORTAMIENTOS PARA REGISTRAR EN LAS NOTAS O PREGUNTAR SOBRE ELLOS DESPUÉS:

- Cualquier reacción verbal a las imágenes o los mensajes en el PSA.
- Cualquier expresión verbal de confusión, sorpresa, incomodidad, ofensa. Observe qué imágenes o mensajes generaron cualquiera de estas reacciones.

## IMPRESIONES GENERALES

¿Le gustó esta historia más o menos que la primera? ¿Por qué?

¿Fue esta historia más fácil o más difícil de entender que la primera? ¿Qué lo lleva a decir eso?

- ¿Hay algo confuso o poco claro sobre esta segunda historia?

## CONTENIDO

Una vez más, hablemos de lo que esta segunda historia tiene para decir.

¿Cuál es el mensaje general, principal que esta historia está intentando transmitir?

- ¿Qué le está pidiendo que haga?

¿Para quién cree que es la historia? ¿Qué parte de la historia lo lleva a decir eso?

- ¿Siente que es para usted? ¿Por qué o por qué no?

¿Hubo alguna página que lo hizo dudar sobre lo que estaban mostrando las imágenes?

¿Hubo alguna palabra o frase que lo confundió o le generó dudas?

## TONO GENERAL

Esta historia, ¿lo hizo sentir algo diferente que la primera? ¿Cómo lo hizo sentir? **DE SER NECESARIO**, ¿Preocupado? ¿Aburrido? ¿De otro modo?

¿Notó alguna diferencia en el tono de esta historia en comparación con el de la primera?

¿Cómo describiría el tono de esta historia? **DE SER NECESARIO**, ¿Aterrador? ¿Informativo?

¿Otra palabra?

**SI SE TRATA DE LA HISTORIA L**, Si esta historia se convirtiera en un video breve y usted la viera en un televisor en el consultorio de su médico o en el aeropuerto, o la encontrara en línea, ¿qué haría? **DE SER NECESARIO**, La miraría, la ignoraría, actuaría en consecuencia, etc.

- ¿Qué parte de la historia lo haría hacer eso?

¿Qué nueva información obtuvo de esta historia que no estaba en la primera?

- **DE SER NECESARIO PARA LA HISTORIA P**, ¿Qué piensa acerca de las palabras ‘Riesgo’, ‘Peligro’ y ‘Robo’? ¿Son todas estas palabras significativas para usted?
- **DE SER NECESARIO PARA LA HISTORIA L**, ¿Qué piensa acerca de las palabras ‘Riesgo’, ‘Adicción’ y ‘Sobredosis’? ¿Son todas estas palabras significativas para usted?

Después de leer la primera historia, usted se ubicó en un {NÚMERO DE LA ESCALA DE LA HISTORIA 1} en la escala del 1 al 5, donde 1 es para nada probable y 5 es extremadamente probable que visite el sitio web de la FDA. ¿En dónde se ubicaría en esa escala después de leer esta historia?

- ¿Qué lo lleva a decir {NÚMERO DE LA ESCALA DEL PARTICIPANTE}?
- **SI EL ENCUESTADO DICE 1-3**, ¿Qué lo alentaría a ir al sitio web de la FDA?

**SI SE TRATA DE LA HISTORIA P**, ¿Cuán probable es que visite el sitio web de la DEA mencionado en esta historia? Responda utilizando una escala del 1 al 5 en donde 1 es para nada probable y 5 es extremadamente probable.

- ¿Qué lo lleva a decir {NÚMERO DE LA ESCALA DEL PARTICIPANTE}?
- **SI EL ENCUESTADO DICE 1-3**, ¿Qué lo alentaría a ir al sitio web de la DEA?
- ¿Qué información sobre medicamentos recetados no utilizados esperaríamos encontrar en el sitio web de la DEA?

## MEJORAS SUGERIDAS

¿Tiene alguna otra sugerencia para mejorar la segunda historia?

- ¿Hay alguna otra información que NO sea necesaria o que se pueda quitar? **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué información?
- ¿Hay alguna otra información que se podría agregar? **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué información?
- ¿Hay alguna otra información que se podría expresar con más claridad? **SI LA RESPUESTA ES SÍ**, ¿Qué se podría expresar con más claridad?

**PREGUNTE SOBRE CUALQUIER COSA QUE HAYA OBSERVADO Y QUE ESTÉ PENDIENTE (INFORMACIÓN SOBRE LA CUAL EL ENCUESTADO PARECÍA CONFUNDIDO).**

Cierre e incentivo

**SI HAY OBSERVADORES PRESENTES, CONSÚLTELES SI TIENEN MÁS PREGUNTAS.**

Esas son todas las preguntas que tengo para hacerle. ¿Hay algo de lo que no hayamos hablado que le gustaría mencionar?

**DISCUTA CUALQUIER COMENTARIO DEL ENCUESTADO.**

Gracias por su tiempo.

**DETenga LA GRABADORA.**